ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΥΠΑΤΟΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ
ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ
ΚΟΙΝΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Βρυξέλλες, 14.6.2021
JOIN(2021) 12 final/2 -
DOWNGRADED ON 9.2.2023

2021/0153 (NLE)

Κοινή πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Λευκορωσία

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2006 του Συμβουλίου προβλέπει τη δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων και απαγορεύει τη διάθεση κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων σε πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που ευθύνονται για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή την καταστολή εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης, ή των οποίων οι δραστηριότητες υπονομεύουν κατ' άλλον τρόπο σοβαρά τη δημοκρατία ή το κράτος δικαίου στη Λευκορωσία, ή που επωφελούνται από το καθεστώς Λουκασένκο ή που στηρίζουν αυτό. Απαγορεύει επίσης την παροχή τεχνικής υποστήριξης σχετικά με προϊόντα και τεχνολογία που περιλαμβάνονται στον κοινό στρατιωτικό κατάλογο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή που αφορά την παροχή, την κατασκευή, τη συντήρηση και τη χρήση παρόμοιων προϊόντων. Επιβάλλει την απαγόρευση εξαγωγών εξοπλισμού που ενδέχεται να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή προσώπων, οντοτήτων ή φορέων στη Λευκορωσία ή που προορίζεται για χρήση στη Λευκορωσία, και απαγορεύει την παροχή συναφούς τεχνικής υποστήριξης, μεσιτικών υπηρεσιών και χρηματοδοτικής ή οικονομικής υποστήριξης. Επιπλέον, απαγορεύει στους αερομεταφορείς της Λευκορωσίας να προσγειώνονται, να απογειώνονται ή να υπερίπτανται του εδάφους της Ένωσης.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2006 του Συμβουλίου θέτει σε εφαρμογή τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ.

(3) Η εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/XXX του Συμβουλίου προβλέπει ορισμένους χαρακτηρισμούς με σκοπό την εφαρμογή των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 24ης και 25ης Μαΐου 2021, ύστερα από την παράνομη αναγκαστική προσγείωση ενδοενωσιακής πτήσης της Ryanair στο Μινσκ της Λευκορωσίας στις 23 Μαΐου 2021. Στις..., το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/XXX του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ με σκοπό τη θέσπιση ορισμένων νέων παρεκκλίσεων από τη δέσμευση περιουσιακών στοιχείων και την απαγόρευση της διάθεσης κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων σε πρόσωπα ή οντότητες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο, προκειμένου να αποφευχθούν οι ακούσιες συνέπειες των νέων αυτών χαρακτηρισμών. Οι εν λόγω παρεκκλίσεις αφορούν πτήσεις για ανθρωπιστικούς σκοπούς και για τη συμμετοχή σε ορισμένες πολιτικές συναντήσεις και πτήσεις έκτακτης ανάγκης, καθώς και θέματα αεροπορικής ασφάλειας, και πρέπει να αντικατοπτρίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2006.

(4) Οι τροποποιήσεις αυτές εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης και, ως εκ τούτου, απαιτείται κανονιστική δράση στο επίπεδο της Ένωσης, ιδίως για να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή τους σε όλα τα κράτη μέλη.

(5) Ως εκ τούτου, ο ύπατος εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και η Επιτροπή θα πρέπει να προτείνουν την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 αντίστοιχα.

2021/0153 (NLE)

Κοινή πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Λευκορωσία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα εν όψει της κατάστασης στη Λευκορωσία[1],

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2006 του Συμβουλίου[2] προβλέπει τη δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων και απαγορεύει τη διάθεση κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων σε πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που ευθύνονται για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή την καταστολή εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης, ή των οποίων οι δραστηριότητες υπονομεύουν κατ' άλλον τρόπο σοβαρά τη δημοκρατία ή το κράτος δικαίου στη Λευκορωσία, ή που επωφελούνται από το καθεστώς Λουκασένκο ή που στηρίζουν αυτό. Απαγορεύει επίσης την παροχή τεχνικής υποστήριξης σχετικά με προϊόντα και τεχνολογία που περιλαμβάνονται στον κοινό στρατιωτικό κατάλογο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή που αφορά την παροχή, την κατασκευή, τη συντήρηση και τη χρήση παρόμοιων προϊόντων. Επιβάλλει την απαγόρευση εξαγωγών εξοπλισμού που ενδέχεται να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή προσώπων, οντοτήτων ή φορέων στη Λευκορωσία ή που προορίζεται για χρήση στη Λευκορωσία, και απαγορεύει την παροχή συναφούς τεχνικής υποστήριξης, μεσιτικών υπηρεσιών και χρηματοδοτικής ή οικονομικής υποστήριξης. Επιπλέον, απαγορεύει στους αερομεταφορείς της Λευκορωσίας να προσγειώνονται, να απογειώνονται ή να υπερίπτανται του εδάφους της Ένωσης.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2006 του Συμβουλίου θέτει σε εφαρμογή τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ.

(3) Η εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/XXX του Συμβουλίου[3] προβλέπει ορισμένους χαρακτηρισμούς με σκοπό την εφαρμογή των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 24ης και 25ης Μαΐου 2021, ύστερα από την παράνομη

---

1 ΕΕ L 285 της 17.10.2012, σ. 1.

2 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2006 του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 2006, σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Λευκορωσία (ΕΕ L 134 της 20.5.2006, σ. 1).

3 [*Να προστεθεί πλήρης παραπομπή.*]

αναγκαστική προσγείωση ενδοενωσιακής πτήσης της Ryanair στο Μινσκ της Λευκορωσίας στις 23 Μαΐου 2021. Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/XXX του Συμβουλίου[4] τροποποιεί την απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ με σκοπό τη θέσπιση ορισμένων νέων παρεκκλίσεων από τη δέσμευση περιουσιακών στοιχείων και την απαγόρευση της διάθεσης κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων σε πρόσωπα ή οντότητες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο, προκειμένου να αποφευχθούν οι ακούσιες συνέπειες των νέων αυτών χαρακτηρισμών. Οι εν λόγω παρεκκλίσεις αφορούν πτήσεις για ανθρωπιστικούς σκοπούς και για τη συμμετοχή σε ορισμένες πολιτικές συναντήσεις και πτήσεις έκτακτης ανάγκης, καθώς και θέματα αεροπορικής ασφάλειας, και πρέπει να αντικατοπτρίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2006.

(4) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2006 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(5) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ αμέσως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006, προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία:

«δ) προορίζονται αποκλειστικά για την καταβολή τέλους που απαιτείται για ένα από τα ακόλουθα:

i) την εκτέλεση πτήσεων με αποκλειστικά ανθρωπιστικό σκοπό, π.χ. την παροχή ή διευκόλυνση της παροχής βοήθειας περιλαμβανομένων ιατρικών εφοδίων και τροφίμων, τη μεταφορά εργαζομένων στον ανθρωπιστικό τομέα και άλλη σχετική βοήθεια·

ii) την εκτέλεση πτήσεων που απαιτούνται για τη συμμετοχή σε πολιτικές συναντήσεις με στόχο την εξεύρεση ειρηνικής και δημοκρατικής λύσης για την κρίση στη Λευκορωσία και/ή την προώθηση των στόχων πολιτικής των περιοριστικών μέτρων, ή

iii) την προσγείωση, απογείωση ή υπερπτήση αερομεταφορέα της ΕΕ σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης,

ε) είναι αναγκαία για την αντιμετώπιση κρίσιμων και σαφώς προσδιορισμένων ζητημάτων αεροπορικής ασφάλειας και κατόπιν προηγούμενης διαβούλευσης με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ασφάλεια της Αεροπορίας.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

[4] [*Να προστεθεί πλήρης παραπομπή.*]

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος